

الطعام في السويد – الجزء 2

مقابلات واستمارة أسئلة عن عادات الطعام لدى الكبار. يتوجّه البحث إلى الأشخاص المقيمين في السويد ومولودين إما في السويد أو سورية أو العراق أو الصومال لكي نأخذ التعددية الثقافية بعين الاعتبار

تمت مراجعتها بتاريخ 20/8/2020 (رقم الإضبارة 2020-04129)
تمت مراجعتها بتاريخ 30/3/2021 (رقم الإضبارة 2021-01353)
تمت مراجعتها بتاريخ 19/8/2021 (رقم الإضبارة 2021-03897)
تمت مراجعتها بتاريخ 5/4/2022 (رقم الإضبارة 2022-01604)



دعوة مع مختصر قصير

نودّ من هذا البحث أن تزداد معرفتنا بما يأكله الناس في مختلف الثقافات. وسوف نسألُك عما تأكل وعن كيفية تحضيرك الطعام. ونريد من هذه المعلومات تحسين استمارة الأسئلة عن الغذاء وعادات الطعام بحيث تصبح ذات صلة بالمجتمع السويدي بأسره. سوف نطلب منك في هذه الدراسة البحثية أن تملأ استمارة أسئلة عن اختيارك للطعام.

الهدف من البحث وخلفيته

يلعب الغذاء دوراً هاماً في الحفاظ على صحة جيدة. يتم في السويد (وفي عدد كبير من البلدان الأوروبية الأخرى) إجراء تحقيقات منتظمة حول النظام الغذائي للسكان وعادات الطعام للتحقيق فيما إذا يجب تغيير النصائح الرسمية حول النظام الغذائي. التحقيقات التي تمت حتى الآن لم تكن مناسبة لقياس التغذية لدى الجميع، وبالأخص لدى الأشخاص المولودين خارج السويد. لكي يمكننا تكوين فكرة جيدة حول المواد التي يتم استهلاكها، نريد الحصول على معارف ومعلومات حول وجبات وعادات الطعام الخاصة بثقافات معينة، بما في ذلك المواد الغذائية التي لا تُعتبر أنها سويدية تقليدية. تهدف هذه الدراسة إلى القيام بإحصاء لعادات الطعام لدى المجموعات العرقية الكبيرة غير الأوروبية، وخاصة السريانيين والعراقيين والصوماليين. سوف ندعو زوار مراكز رعاية الطفولة ومراكز العائلات والمساهمين في مجموعات الوالدين إلى المشاركة في الدراسة. نعتقد أن عدد المشاركين في الدراسة سيصبح حوالي 132. ونريد عن طريق هذه الدراسة التحقيق حول عادات طعامك العامة كما هي الآن. لدينا اهتمام بتعددية عادات الطعام والأنظمة الغذائية الموجودة في السويد ونريد بصفتنا باحثين أن يمكننا قياس عادات الطعام لدى كافة السكان السويديين بالطريقة الصحيحة وفي النطاق الصحيح. وانطلاقاً من نتائج هذه الدراسة سيمكننا تطوير وتحسين معدات الاستبيانات التي يمكن استعمالها في الدراسات الرسمية حول العادات الغذائية للسكان في المجل في المستقبل. وسنقوم باستعمال نموذج الأسئلة الذي سنطوره لاحقاً في دراسة محددة لمحافظة أوريبرو للتحقيق حول العلاقة بين النظام الغذائي ونمو الأطفال.

ما المُتَوَقَّع أن أقوم به إذا شاركت في الدراسة.

من خلال جميع المعلومات التي جمعناها أثناء الجزء الأول من الدراسة استطعنا تطوير الاستبيانات وقمنا بإعداد نوع استمارة جديد تماماً.



في الجزء الأخير من الدراسة سوف نطلب من الجميع إجراء ثلاث مقابلات قصيرة معنا لكي نملأ استمارة معاً. وسوف نتصل بكل مشارك لكي نتفق معه على يوم ووقت يناسبه لملء الاستمارة. سوف تجري المقابلة عن طريق الفيديو باللغة السويدية، ولكن إن كنت تفضّل التحدّث بلغتك الأم فيمكننا أن نستعين بمترجم شفهي. كما يمكننا أن نلتقي "شخصياً" في المكان الذي يناسبك (على سبيل المثال: مركز شؤون الأسرة أو المكتبة العامة أو

الجامعة)، كما نستطيع اللقاء في بيتك إذا كنت تفضل ذلك. وأثناء المقابلة سوف نملاً معاً استمارة قصيرة عن الطعام. تستغرق المقابلة 30-45 دقيقة تقريباً، ولكنها قد تستغرق وقتاً أطول في حال حضور مترجم. قبل المقابلاتين الثانية والثالثة نرجو منك أن تملأ بنفسك استمارة قصيرة عن الطعام في نفس اليوم الذي سوف تجري فيه المقابلة. وأخيراً نرجو من جميع المشاركين المولودين في السويد أن يملؤوا استمارة أخرى.

هل هناك ميزات تترتب على المشاركة بالدراسة؟

المشاركة في الدراسة لن تؤدي إلى أي أرباح لا لديك ولا لدى أي من المساهمين شخصياً، ولكن بعد معالجة النتائج سيتمكن لنا في المستقبل قياس العادات الغذائية لدى كافة السكان في السويد بطريقة أفضل، مما يعطينا صورة أكثر وضوحاً عن الطعام والعادات الغذائية في السويد.



هل هناك سلبات أو مخاطر تترتب على المشاركة بالدراسة؟

لا يوجد أي مخاطر صحية للمشاركة في هذه الدراسة. لن نعطي أي معالجات بالأدوية ولن نقوم بأي عمليات طبية. إن هدف الدراسة هو ليس إعطاء علامات من أي نوع حول عادات الطعام لديك، ولن نقوم بالطلب منك تغيير أي من المواد الغذائية التي تتناولينها. نطلب منك فقط تعبئة استبيان خلال بضع مناسبات و - إذا اقتضى الأمر - المساهمة في مقابلة.

ماذا يحدث لو أنني لا أريد الاستمرار في المشاركة في الدراسة؟

المشاركة في هذه الدراسة طوعية تماماً. إذا رفضت المشاركة أو إذا أردت إنهاء المشاركة خلال الدراسة الجارية فلديك الحق في القيام بذلك بدون إعطاء أي سبب. ولن يؤثر ذلك على الرعاية التي تحصلين عليها.

إدارة الدراسة

كيف يتم الحفاظ على بياناتي الشخصية؟

بسبب هدف الدراسة نحتاج إلى طرح أسئلة حول أصلك/بلد ميلادك. المعلومات التي نريد جمعها لن يمكن استعمالها إلا إذا استطعنا طرح الأسئلة عليك. لن نقوم بجمع أي بيانات أخرى غير تلك التي نحتاج إليها في الاستبيانات والتي نطلب منك تعبئتها أو التي نحصل عليها في المقابلة التي نجريها. سيتم تخزين البيانات من الاستبيانات على خادم بيانات في الجامعة وسيتم حمايتها بالطريقة المناسبة. البيانات التي نجمعها تحتوي على معلومات حساسة/شخصية وسيتم جمعها ونقلها وتخزينها بطريقة آمنة. وسيتم تخزين البيانات التي تحدد الهوية مثل الاسم والعنوان وتاريخ الولادة بشكل منفصل وليس مع الأجوبة التي تعطيها في الاستبيانات. لكي يمكن للباحثين العمل مع البيانات (على سبيل المثال الاتصال بالمشاركين تحليل البيانات أو تنسيق النتائج السابقة للنشر)، يجب عليهم اتباع قواعد اللائحة العامة لحماية البيانات السارية. لذلك فإنهم يساهمون في دورة خاصة في هذا المجال ولا يجوز إلا للباحثين الذين وقعوا على اتفاقية نقل البيانات استلام بيانات مجهولة الاسم (أي بيانات دون الاسم ولا العنوان أو تاريخ الولادة). (وما إلى ذلك).



معالجة البيانات الشخصية

عن طريق جمع البيانات ستقوم جامعة أوربرو بالقيام ببحث ضمن إطار المصلحة العامة. يمكنك الاطلاع على المعلومات التي تم تسجيلها عنك أو تقديم رأيك عن المعالجة أو عن البيانات التي تم جمعها من خلال الاتصال بالعنوان batisverige@oru.se. يتم تخزين البيانات التي تم جمعها لمدة 10 سنوات. إذا كانت لديك أسئلة حول معالجة جامعة أوربرو للبيانات الشخصية فيمكنك طرحها إلى المسؤول عن حماية البيانات في الجامعة والشكاوى التي لا يمكن حلها مع جامعة أوربرو يمكن تسليمها إلى الهيئة السويدية. dataskyddsbud@oru.se. (Datainspektionen) لحماية البيانات

من الذي ينظم ويمول الدراسة؟

المسؤول عن الدراسة هي مؤسسة العلوم الطبية في جامعة أوربرو. ويتم تمويل الدراسة من قبل المشروع العلمي الاستراتيجي لدى جامعة أوربرو "الطعام والصحة" ويتم إجراؤها بالتعاون مع مقاطعة أوربرو ومصلحة مراقبة المواد الغذائية التي تنتج إحدى استبياناتها حول التغذية على الإنترنت.



تم تدقيق المشروع من قبل الأطراف المسؤولين وهيئة فحص الأخلاقيات (Etikprövningsmyndigheten).

التعويض

إذا كانت لديك تكاليف مواصلات بسبب المقابلة فيمكنك الحصول على تعويض عنها. ويستند التعويض إلى تكاليف الركوب بالباص. وبعد إنجاز الدراسة بأكملها سوف نقدّم لك كوبوناً بقيمة 200 كرونة، أو 300 كرونة إذا كنت قد أتممت أيضاً المقابلة الطويلة أثناء الجزء الأول من الدراسة.

لن يتم إشعار موظفي الرعاية الصحية

لن يتم تسليم الأجوبة التي تعطيها على الأسئلة إلى قطاع الرعاية الصحية والطبية بأي طريقة كانت. إذا كانت لديك تساؤلات حول النظام الغذائي الخاص بك خلال الدراسة أو بعد إنهائها فيمكنك بالطبع الحديث عنه مع موظفي الرعاية الصحية. إذا ساهمت في الدراسة (أو إذا رفضت المساهمة فيها) فهذا لن يؤثر على حصولك على الرعاية الصحية والطبية المعتادة.

بأي طريقة شارك المرضى وعامة الشعب في المشروع في السابق؟

نماذج الأسئلة التي سنجرّبها في هذه الدراسة أساسها دراسات سابقة لاختيار المواد الغذائية في السويد. ولتحسين هذه النماذج اتصلنا أيضاً بأشخاص أصلهم من الشرق الأوسط وسألناهم عن المواد الغذائية أو وجبات الطعام المعتادة لديهم.

ماذا يحدث بنتائج المشروع؟

سنقوم بجمع الأجوبة من نماذج الأسئلة ومن المقابلات مع أجوبة المساهمين من نفس منطقة الولادة. ثم نقوم بتحليل المعلومات. عندما نعيّن مواد غذائية وعادات طعام تختلف عن المواد الغذائية وعادات الطعام في السويد سنقوم بتكييف الاستبيانات الموجودة حسب ذلك. ونفعل هذا لتسهيل الأمور للمشاركين في الدراسات الأخرى في المستقبل، حيث سيكون للمشارك أن يعثر في الأجوبة على الطعام الذي يأكله عادة، ويمكن له أيضاً الإجابة على أسئلة مكيفة لعادات الطعام الخاصة به.

وسيتّم استعمال نتائج هذه الدراسة لبحوث أخرى، بما في ذلك دراسة رسمية حول عادات الطعام في السويد (الطعام الوطني) ودراسة إقليمية طويلة الأمد حول النظام الغذائي ونمو الأطفال وصحتهم هنا في مقاطعة أوربرو.

المزيد من المعلومات وبيانات الاتصال

إذا كنت تريد معرفة المزيد من المعلومات عن الدراسة فنرجو الاتصال بنا:

الهاتف/رسالة قصيرة sms/واتساب(WhatsApp): 20 40 61 0790 / 89 89 61 0790



البريد الإلكتروني: mativerige@oru.se



الموقع الإلكتروني: www.oru.se/mativerige

www

